

Λύσανδρος Μυγιάκης

(*Diploma British Institute of Homeopathy*)

## ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΗΚΕ «ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ»

Το έργο αυτό αποτελεί προϊόν μακροχρόνιας και επίμοχθης συγγραφικής προσπάθειας. Με τα διάφορα συμπτωματολόγια (*repertories*) ασχολούμαι από τις αρχές της δεκαετίας του '80. Όλοι γνωρίζουμε ότι η Ομοιοπαθητική δεν μπορεί να εφαρμοσθεί χωρίς την συμπυκνωμένη γνώση που μας παρέχουν αυτά τα βιβλία.

Το πρώτο μου *Repertory* ήταν το κλασσικό *Repertory* του *James Tyler Kent*. Λίγο αργότερα, όταν μου έγιναν φανερές οι ελλείψεις του, αγόρασα ένα όμοιο αλλά μεγαλύτερου μεγέθους στο οποίο άρχισα να συμπληρώνω προσθήκες σε φάρμακα αλλά και σε λήμματα από τους *Barthel*, *Boger*, *Clarke*, *Γ. Βυθούλκα*, *Dockx & Kokelenberg*, *Lippe*, *Phatak*, κλπ.

Μετά από μερικά χρόνια ανακάλυψα το *Kent's Final General Repertory*, δηλαδή το κλασσικό *repertory* του *James Tyler Kent*, αναθεωρημένο όμως από τους *Dr. Pierre Schmidt* και *Divan Harish Chand*. Και με αυτό το έργο εργάστηκα κάποιο διάστημα, προσθέτοντας και πάλι υπομονετικά στο αντίτυπο που είχα διάφορα φάρμακα και λήμματα.

Στο μεταξύ είχα αρχίσει να συσσωρεύω στην βιβλιοθήκη μου διάφορα ομοιοπαθητικά βιβλία σε τόμους αγορασμένους από τις Η.Π.Α. τις Ινδίες, την Αγγλία κλπ. Αρχικά αυτά ήταν *repertories*. Με τον καιρό απέκτησα την συνήθεια να αγοράζω κάθε καινούριο *Repertory*, ή ενδιαφέρον ομοιοπαθητικό βιβλίο που υπέπιπε στην αντίληψή μου.

Έτσι μεταξύ άλλων (π.χ. θεματικών *repertories*), προμηθεύτηκα το τρίτομο *Synthetic Repertory* του *Barthel*, το *Homeopathic Medical Repertory* του *Murphy*, το *Concise Repertory* του *Phatak*, το *Clinical Repertory* του *Clarke* και αργότερα το *Synthesis*, σε δύο τουλάχιστον εκδόσεις του και τέλος το *Complete Repertory*.

Η εκτενής ενασχόλησή μου με αυτά τα βιβλία με οδήγησε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει κάποιο καθολικής χρήσης ή πληρότητας *repertory* αλλά ότι στην πραγματικότητα το ένα συμπληρώνει το άλλο.

Τα τελευταία χρόνια, με το *Synthesis* και το *Complete Repertory*, έγιναν κάποιες πολύ καλές προσπάθειες για να έχουμε στη διάθεσή μας επιτέλους ορισμένα σύγχρονα, ισχυρά και α-

ξιόπιστα εργαλεία για την καθημερινή εργασία που όμως είναι γραμμένα στην αγγλική γλώσσα.

Όταν άρχισα να συγγράφω «ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ» αντιλήφθηκα ότι στην πραγματικότητα ακόμη και το *Synthesis* με τις 1912 σελίδες του δεν είναι ολοκληρωτικά πλήρες όπως εξάλλου δεν είναι πλήρες ούτε και το *Complete Repertory* με τις 2800 σελίδες του.

Έτσι αναπόφευκτα θα πρέπει από καιρού σε καιρό να εμπλουτίζουμε τα βιβλία μας με καινούριες, αλλά βέβαια αξιόπιστες πληροφορίες. Όσο αφορά τα *repertories* αυτές οι καινούριες πληροφορίες μπορεί να προέρχονται από καινούρια *provings* είτε από διασταυρούμενες στην επιβεβαίωσή τους κλινικές παρατηρήσεις αξιόπιστων συγγραφέων. Όλοι μας γνωρίζουμε ότι η Ομοιοπαθητική *Materia Medica* με τα 3600 περίπου φάρμακά της συνεχίζει να αναπτύσσεται.

Επίσης εργαζόμενος με το *Synthesis*, με το *Complete Repertory* και με το *Repertory* του *Murphy*, με έκπληξή μου ανακάλυψα ότι σε αυτά δεν υπήρχαν όλες οι πληροφορίες που υπάρχουν στο *Repertory* του *Boericke*.

Έτσι, αφού μεταξύ άλλων εργάστηκα και μ' αυτά – που αποτελούν την καλύτερη πιστεύω σύγχρονη βιβλιογραφική συνεισφορά στον τομέα των ομοιοπαθητικών *repertories* – θεωρώ ότι με τον συνδυασμό των πληροφοριών τους, αλλά επίσης και με προσθήκες από διάφορα άλλα βιβλία μπορούμε να έχουμε το καλύτερο κατά το δυνατόν αποτέλεσμα. Αυτό ακριβώς έγινε κατά τη συγγραφή του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ.

Στο σημείο αυτό θα ήθελα να αναφέρω μερικά πράγματα για το βιβλίο αυτό.

Η ιδέα για την πραγματοποίησή του υπήρχε στο νου μου πολύ καιρό. Τα τελευταία δεκα χρόνια μετά από εξαντλητική καταγραφή των λημμάτων των ομοιοπαθητικών συμπτωμάτων και των φαρμάκων που αντιστοιχούν σε αυτά με έναν καινούριο και πλήρη τρόπο, επιτελέστηκε κι η συγγραφή του.

Στην πορεία της συγγραφής, μου έγινε αντιληπτό ότι εκείνο που λείπει από τον Έλληνα ομοιοπαθητικό στην πραγματικότητα είναι ένα εύχρηστο και πλήρες, αξιόπιστο *repertory* για την καθημερινή εργασία.

Ένα τέτοιο βιβλίο ίσως να μην περιέχει αναγκαστικά όλα τα λήμματα που έχουν τα πολυσέλιδα βιβλία μας αλλά οπωσδήποτε θα πρέπει να καλύπτει όλα τα απαραίτητα. Τελικά βέβαια το ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY έγινε κι αυτό πολυσέλιδο, προς όφελος φυσικά του σκοπού που εξυπηρετεί η συγγραφή του!

Σε κάθε περίπτωση, το βιβλίο που θα κάλυπτε τις καθημερινές ανάγκες σε θέματα ανάλυσης του περιστατικού με την βοήθεια του *Repertory*, θα έπρεπε να είναι γραμμένο με έναν καινούριο, σύγχρονο τρόπο που θα το καθιστούσε απολύτως εύχρηστο. Επίσης θα έπρεπε να περιέχει όλα τα ομοιοπαθητικά φάρμακα που σήμερα είναι γνωστό ότι υπάρχουν στα συγκεκριμένα λήμματα των συμπτωμάτων. Αυτό ακριβώς έγινε στο «ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ».

Επίσης αλήθεια είναι ότι κατά έναν παράξενο τρόπο τα παραδοσιακά *repertories* έχουν με τον καιρό αποβεί δύσχρηστα σε αντίθεση με αυτό που θα έπρεπε να είναι, δηλαδή *λεξικά εύκολης ανεύρεσης των συμπτωμάτων και των φαρμάκων που αντιστοιχούν σε αυτά*.

Αυτό το γεγονός δυστυχώς έχει τον δικό του αντίκτυπο στους αρχάριους κυρίως ομοιοπαθητικούς και κάποιες φορές μπορεί να τους οδηγήσει σε απογοήτευση είτε και σε εγκατάλειψη της Ομοιοπαθητικής.

Η ταξινόμηση των λημμάτων των συμπτωμάτων που ακολούθησα στο «ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ» είναι αλφαβητική. Τέτοια ταξινόμηση των λημμάτων προϋπήρχε βασικά στο *Concise Repertory* του *Phatak* και σε ένα μικρό *Repertory* του *Sankaran*.

Αλφαβητική ταξινόμηση επίσης έχει υπάρξει και στο *Clinical Repertory* του *John Clarke*. Ωστόσο εκείνες οι προσπάθειες θεωρώ ότι ήταν αρκετά περιορισμένες. Επομένως χρειαζόταν κάτι πολύ πιο ολοκληρωμένο και φυσικά γραμμένο στην ελληνική γλώσσα.

Η αλφαβητική ταξινόμηση επιλέχθηκε επειδή βοηθάει πάρα πολύ στην άμεση ανεύρεση του συμπτώματος που ερευνούμε. Αυτή η ταξινόμηση κατά την συγγραφή του έργου αποδείχθηκε ότι είχε πολλά θετικά.

Με τον τρόπο αυτό μας δόθηκε η ευκαιρία να έχουμε ακολουθίες λημμάτων με τα συμπτώματα που υπάρχουν στα διάφορα όργανα.

Για παράδειγμα υπάρχουν 26 λήμματα με συμπτώματα που αφορούν τη ΜΗΤΡΑ τα οποία καταγράφονται στο βιβλίο το ένα μετά το άλλο και με τα φάρμακά τους.

Έτσι ο αναγνώστης μπορεί μέσα σε μερικές σελίδες να μελετήσει όλα τα πιθανά συμπτώματα αυτού του οργάνου κι εκτός των άλλων να αποκτήσει και μια ουσιαστικότερη άποψη για την παθολογία του αλλά και για τα φάρμακα που ταιριάζουν.

Προσωπικά κατά τη συγγραφή του βιβλίου ανακάλυψα μ' ευχαρίστηση ότι αυτή η ταξινόμηση με βοηθούσε να έχω μια καλύτερη εικόνα των διαφόρων προβλημάτων των οργάνων και των συμπτωμάτων που υπάρχουν καταγεγραμμένα στο *repertory* για το κάθε συγκεκριμένο όργανο.

Σ' ολόκληρο λοιπόν το βιβλίο δόθηκε μια ιδιαίτερη έμφαση στην πλήρη καταγραφή των συμπτωμάτων των διαφόρων οργάνων. Έτσι, εάν μας ενδιαφέρει το σύμπτωμα «Πόνος στη μήτρα» θα πρέπει να ψάξουμε στο λήμμα «ΜΗΤΡΑ, ΠΟΝΟΣ».

Κατά τη συγγραφή του βιβλίου έθετα συνεχώς τον εαυτό μου στη θέση εκείνου ο οποίος ερευνά μέσα στο βιβλίο για να ανακαλύψει άμεσα αυτό που ψάχνει. Επομένως η καταγραφή σε μεγάλο βαθμό έγινε και με αυτόν τον γνώμονα.

Συνήθως ένα σύμπτωμα περιέχει μια ή δύο λέξεις κλειδιά. Ο αναγνώστης θα πρέπει να το αναζητήσει μέσα στην αλφαβητική ταξινόμηση του βιβλίου σε μια από αυτές τις δύο λέξεις. Χαρακτηριστικό είναι το παράδειγμα που μόλις αναφέρθηκε.

Από θεωρητική άποψη στο ιδιοσυγκρασιακό επίπεδο συνταγογράφησης την ολότητα του ασθενούς αποτελούν κυρίως τα νοητικά, τα γενικά συμπτώματα (*generals*), καθώς και τα συμπτώματα που αφορούν τις διατροφικές προτιμήσεις του ασθενούς, τις απέχθειες και δυσανεξίες, το πόσο νερό πίνει, την σεξουαλικότητα, τον ύπνο, την περίοδο της γυναίκας.

Στον συντριπτικό αριθμό των περιστατικών αυτές οι πληροφορίες επαρκούν για την ανεύρεση του όμοιου φαρμάκου κι αυτό επίσης επιτυγχάνεται και με το «ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ» το οποίο τις περιέχει πλήρως.

Επίσης στο βιβλίο αυτό θα βρούμε να καταγράφονται στα λήμματα πολύ περισσότερα ομοιοπαθητικά φάρμακα απ' ότι υπήρχαν στα παλαιότερα *repertories*.

Για παράδειγμα, στο κλασσικό *repertory* του *J.T. Kent*, το λήμμα ΣΥΜΠΙΑΣΧΕΙ (*Sympathetic*) περιέχει 15 ομοιοπαθητικά φάρμακα, ενώ στο «ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ» θα βρούμε να καταγράφονται 42 ομοιοπαθητικά φάρμακα, δηλαδή σχεδόν τριπλάσια.

Επίσης στο λήμμα ΓΛΩΣΣΑ, ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ (*Mapped tongue*) ο *Kent* καταγράφει 15 φάρμακα ενώ στο «ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ» καταγράφονται 44. Το ίδιο συμβαίνει και μ' άλλα συχνά παρουσιαζόμενα συμπτώματα.

Στο «ΕΛΛΗΝΙΚΟ REPERTORY ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΗΣ» υπάρχουν καταγραμμένα με τα φάρμακά τους εκατοντάδες λήμματα (*rubrics*) συμπτωμάτων.

Στο τέλος του τίτλου του κάθε λήμματος, μέσα σε παρένθεση, καταγράφεται επίσης κι ο αριθμός των φαρμάκων.

Εάν αυτές οι καταγραφές δεν επαρκούν για να βρεθεί κάποιο σύμπτωμα ενός ασθενούς μας τότε φυσικά αυτό θα πρέπει να αναζητηθεί στα πολυσέλιδα βιβλία αναφοράς που δια-

θέτει η ομοιοπαθητική βιβλιογραφία μας και τα οποία κατά το δυνατόν δεν θα πρέπει να απουσιάζουν από την προσωπική ομοιοπαθητική μας βιβλιοθήκη.

Ακόμη στο παρόν βιβλίο όλα τα λήμματα έχουν καταγραφεί και με την αγγλική ονομασία τους. Αυτό έχει γίνει με τον σκοπό να διευκολύνει τον αρχάριο κυρίως ομοιοπαθητικό στην εξοικείωση του με την ομοιοπαθητική ιατρική ορολογία. Επίσης έγινε και με τον σκοπό της διευκόλυνσης των πλέον προχωρημένων στην εργασία της ανάλυσης των συμπτωμάτων με την βοήθεια του ηλεκτρονικού υπολογιστή.

Οποιοσδήποτε, όσο καλά κι αν κατέχει την αγγλική γλώσσα, κάποια στιγμή μπορεί να ξεχάσει πως ονομάζεται στα αγγλικά μια ασθένεια ή πως καταγράφεται στα διάφορα *repertories* κάποιο σύμπτωμα στην αγγλική γλώσσα.

Σε αυτή την περίπτωση το μόνο που έχει να κάνει είναι να ερευνήσει στο βιβλίο την ελληνική ονομασία του συμπτώματος και θα βρει δίπλα καταγραμμένη και την αγγλική.

Στο τέλος του βιβλίου ο αναγνώστης θα βρει επίσης και έναν πλήρη κατάλογο των συντομογραφιών των ομοιοπαθητικών φαρμάκων που έχουν χρησιμοποιηθεί, όπως και μια βιβλιογραφία των διαφόρων βιβλίων (π.χ. *repertories* κλπ.) που χρησιμοποιήθηκαν κατά την συγγραφή, αλλά και προς ενημέρωση του αναγνώστη σε θέματα που αφορούν τα συμπτωματολογία είτε την ανάλυση του περιστατικού με την βοήθειά τους.

Στο βιβλίο επίσης έχουν προστεθεί δύο εργασίες, μια του *Kent* και μια του *Roberts* που αναφέρουν τα ζητήματα ανάλυσης του περιστατικού με βιβλία αυτού του είδους.

Επίσης γι' ακόμη μεγαλύτερη διευκόλυνση της εργασίας του ομοιοπαθητικού με ένα μόνο εγχειρίδιο, έχουν προστεθεί και «ΟΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΜΟΙΟΠΑΘΗΤΙΚΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ», που διατίθεται και ως ανεξάρτητο βιβλίο από τις Εκδόσεις ALTER-SIMILIA. Σ' αυτό υπάρχουν τα συμπληρωματικά φάρμακα, τα φάρμακα που ακολουθούν καλά, τα αντίδοτα και τα ασύμβατα.

Παραδίδω λοιπόν στους συναδέλφους αυτό το πολυαναμενόμενο έργο ελπίζοντας ότι θα τους φανεί πολύ χρήσιμο στην καθημερινή εργασία τους.

Όπως είναι φυσικό το παρόν έργο από τη φύση του έχει ανάγκη αναθεωρήσεων και επαυξήσεων της ύλης του. Υπάρχει η πρόθεση και ο προγραμματισμός κάθε δύο με τρία χρόνια να εκδίδεται μια νεώτερη κι επαυξημένη έκδοσή του.

Στο μεταξύ θα χαρώ πολύ εάν οι συνάδελφοι θελήσουν να μου στείλουν τα οποιαδήποτε επικοδομητικά σχόλια τους στην ηλεκτρονική διεύθυνση [altersimilia@in.gr](mailto:altersimilia@in.gr) ή να επικοινωνήσουν με τα γραφεία του εκδοτικού οίκου ALTER-SIMILIA.